



Distr.
GENERAL

S/16808
31 October 1984
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الأمم المتحدة



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٣١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٤
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيه نص رسالة موجهة اليكم من سعاده الدكتور على أكبر ولاياتي
وزير خارجية جمهورية إيران الإسلامية .
وتأكدون شدید الامتنان اذا ما تم تعميم هذه الرسالة بوصفها احدى وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) سعيد رجائي خوراساني
السفير
الممثل الدائم

٠٠ / ٠٠

84-26044

مرفق

رسالة موجهة الى الأمين العام من وزير خارجية
جمهورية ايران الاسلامية

بالإشارة الى الوثائق S/16636 و S/16651 و S/16751 ، أود أن أوجه نظركم الى الهجمات العراقية المستمرة على المناطق المدنية الخالصة بجمهورية ايران الاسلامية .

وقد أدت نيران المدفعية الثقيلة التابعة للنظام العراقي الى استشهاد ٤٣ مدنياً واصابة ٦٤ آخرين وتدمير ٢٨ منزلاً ومدرسة ومتجرًا وتسببت في ١٩ حالة حريق منذ ١٠ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ وحتى ١٩ تشرين الأول /اكتوبر ١٩٨٤ . وفي ثانية جوية واحدة شنت على قرى مقاطعة عيالام في ١٩ تشرين الأول /اكتوبر استشهد ١٨ مدنياً وأصيب ٢٢ آخرون ودمر أكثر من ١٠ وحدات سكنية تدميراً جزئياً .

وتشير الهجمات العسكرية المستمرة التي شنها النظام العراقي على المناطق المدنية الخالصة بجمهورية ايران الاسلامية خلال الفترة المشار اليها أعلاه اشارة واضحة الى زيادة في عدد الهجمات التي من هذا النوع وبالتالي في عدد الضحايا المدنيين وفي مدى الأضرار المادية . ومع ذلك ، فإن جمهورية ايران الاسلامية قد تعهدت ، بحسب احترامها الكامل لمبادرة سعادتكم ، أى اتفاق ١٢ حزيران /يونيه ، والتزامها بهذه المبادرة ، ولكي تتمسك على وجه التحديد بمحببة هذا الاتفاق ، إلا تطلب من فريق الأمم المتحدة ، السفير في طهران ، أن يتحقق في الهجمات العراقية على المناطق السكنية وأن يوثق بذلك انتهاك العراق للاتفاق . غير ان الانتهاكات العراقية المستمرة للاتفاق والنتائج الاستفزازية لمثل هذه الانتهاكات هي في جملتها مسألة تثير القلق الشديد لدى جمهورية ايران الاسلامية .

وبينما نقدم قائمة بالانتهاكات العراقية للاتفاق المذكور في الفقرة من ١٠ أيلول / سبتمبر الى ١٩ تشرين الأول /اكتوبر ١٩٨٤ ، نأمل أن تواصلوا سعادتكم استخدام مساعدكم الحميد بهدف منع استمرار هذه الهجمات التي يمكن أن تكون مقدمة للالقاء القائم لاتفاق ١٢ حزيران /يونيه وقد ان العديد من الارواح البريئة والعودة نتيجة لذلك الى الحالة السابقة على مبارتكم .

١ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة على مدينة عيالان في ١٠ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، مما أدى الى تدمير جزئي لوحدتين سكنيتين و ٤ متاجر وحالة حريق واحدة .

- ٢ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة والبعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ١١ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى تدمير جزئي لـ ٩ وحدات سكنية و ١٠ متاجر .
- ٣ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على أجزاء من عبادان في ١٣ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى اصابة ٤ متاجر بأضرار جزئية وحالتي حريق .
- ٤ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على القطاعات السكنية بعبادان في ١٤ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى اصابة ٢ من المدنيين والى تدمير جزئي لوحدتين سكنيتين ومتجر واحد .
- ٥ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ١٦ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى اصابة ٣ وحدات سكنية وبسبعين متاجر بأضرار جزئية .
- ٦ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ١٧ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى الحاق أضرار جزئية ودمار بـ ١ وحدات سكنية .
- ٧ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على مدينة عبادان في ١٨ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى تدمير وحدتين سكنيتين و ٥ متاجر تدمير جزئيا .
- ٨ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة خورشهر وعبادان في ١٩ أيلول / سبتمبر ، مما نتج عنه اصابة ٣ مدنيين في خورشهر وتدمير سبع وحدات سكنية ومدرسة تدميرا جزئيا في عبادان .
- ٩ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة عبادان وخورشهر في ٢١ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى استشهاد أحد المدنيين وتدمير جزئي لـ ٩ وحدات سكنية و ٤ متاجر في عبادان والتي اصابة أحد المدنيين في خورشهر .
- ١٠ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على المناطق السكنية بمدينة عبادان في ٢٣ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى تدمير جزئي لـ ١٢ وحدة سكنية وحالة حريق واحدة .
- ١١ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على المناطق السكنية بمدينة عبادان في ٢٤ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى اصابة أحد المدنيين والى تدمير جزئي لـ ٩ وحدات سكنية ومتجرين .
- ١٢ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ٢٥ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى تدمير جزئي لسبعين متاجر .

- ١٣ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على خور شهر وعبادان في ٢٦ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى استشهاد أحد المدنيين في خور شهر والحقضر بـ ٦ وحدات سكنية وأحد المباني ومركبة مدنية .
- ١٤ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ٢٨ أيلول / سبتمبر ، مما أسفر عن تدمير جزئي لـ ٨ وحدات سكنية .
- ١٥ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ٢٩ أيلول / سبتمبر ، مما أسفر عن اصابة ٤ مدنيين وتدمير جزئي لـ ٨ وحدات سكنية .
- ١٦ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة عبادان في ٣٠ أيلول / سبتمبر ، مما أدى إلى اصابة ٤٢ من المدنيين والى تدمير جزئي لـ ٥ وحدات سكنية .
- ١٧ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة عبادان في ٤ تشرين الأول / أكتوبر ، مما أسفر عن اصابة أحد المدنيين وتدمير جزئي لـ ١٧ وحدة سكنية والحقضر بمركبة مدنية .
- ١٨ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة عبادان في ٨ تشرين الأول / أكتوبر ، مما أدى إلى اصابة ٦ مدنيين والى تدمير جزئي لـ ٥ وحدات سكنية و ٣ حالات حريق .
- ١٩ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة عبادان في ٩ تشرين الأول / أكتوبر ، مما أسفر عن تدمير جزئي لـ ٧ وحدات سكنية ومتجر واحد .
- ٢٠ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ٣ تشرين الأول / أكتوبر ، مما أدى إلى تدمير جزئي لـ ٨ وحدات سكنية و ٦ متاجر و ٤ حالات حريق .
- ٢١ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ٥ تشرين الأول / أكتوبر ، مما أسفر عن تدمير جزئي لـ ١٣ متجرًا ووحدة سكنية .
- ٢٢ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على مدينة عبادان في ٦ تشرين الأول / أكتوبر ، مما أدى إلى اصابة ٥ مدنيين وتدمير جزئي لـ ٨ وحدات سكنية والعديد من المتاجر والحقضر بحالة مدنية صغيرة .
- ٢٣ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على نودشى ، وهي احدى ضواحي يافطة ، في ٧ تشرين الأول / أكتوبر ، مما أسفر عن اصابة أحد المدنيين .

- ٢٤ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة عبادان في ٨ تشرين الأول / أكتوبر ، مما ادى الى استشهاد ٢ من المدنيين والى تدمير جزئي لـ ٥ وحدات سكنية .
- ٢٥ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على مدينة عبادان في ١٠ تشرين الأول / أكتوبر ، مما اسفر عن تدمير جزئي لـ ٤ وحدات سكنية .
- ٢٦ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على مدينة عبادان في ١٢ تشرين الأول / أكتوبر ، مما ادى الى اصابة احد المدنيين والى تدمير جزئي لـ ٤ وحدات سكنية و ٣ حالات حريق .
- ٢٧ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ١٣ تشرين الأول / أكتوبر ، مما اسفر عن استشهاد احد المدنيين واصابة ٢ آخرين وتدمير جزئي لـ ٩ وحدات سكنية و ٤ متاجر .
- ٢٨ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على مدينة عبادان في ١٤ تشرين الأول / أكتوبر ، مما ادى الى اصابة احد المدنيين وتدمير جزئي لـ ٥ وحدات سكنية ومتجر واحد وحالتي حريق .
- ٢٩ - اطلاق نيران المدفعية الثقيلة لقوات العدو على مدينة عبادان في ١٥ تشرين الأول / أكتوبر ، مما اسفر عن تدمير جزئي لـ ٦ وحدات سكنية ومتجر واحد و ٣ حالات حريق .
- ٣٠ - اطلاق نيران مدفعية قوات العدو على مدينة عبادان في ١٦ تشرين الأول / أكتوبر ، مما نتج عنه اصابة أحد المدنيين وتدمير جزئي لـ ١٢ وحدة سكنية ومتجر واحد .
- ٣١ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ١٧ تشرين الأول / أكتوبر ، مما ادى الى تدمير جزئي لـ ٦ وحدات سكنية .
- ٣٢ - اطلاق نيران المدفعية البعيدة المدى لدى قوات العدو على مدينة عبادان في ١٨ تشرين الأول / أكتوبر ، مما اسفر عن تدمير جزئي لـ ٩ وحدات سكنية ومتجر واحد .
- ٣٣ - غارة جوية لقوات العدو على قرى مقاطعة عيلام في ٩ تشرين الأول / أكتوبر ، مما ادى الى استشهاد ١٨ مدنياً واصابة ٢٢ آخرين والى تدمير جزئي لأكثر من ١٠ وحدات سكنية وقتل اعداد من الماشية والدواجن الأخرى .

الدكتور علي أكبر ولا ياتي
وزير خارجية
جمهورية ايران الاسلامية